



2008 ANNUAL REPORT



**Organization for the Protection
of Children's Rights**

A WORD FROM OUR PRESIDENT



CELEBRATING 25 REMARKABLE YEARS

The year 2008 marked the 25th anniversary of the **Organization for the Protection of Children's Rights (O.P.C.R.)**, a milestone we are extremely proud of. Over this past year, we have continued to faithfully pursue our mission and have collaborated with many partners and experts to improve the fate of children, who have no voice within the political arena. However, despite many government promises, the situation of youth remains unchanged.

It is unacceptable that millions of deprived children suffer across the world each year. Even in a prosperous country like Canada, one child out of every nine still lives in poverty, a situation which entails serious consequences for the future of our country. Poverty is not a new issue in Canada, but the extent and depth of the problem have become a national embarrassment. Although our country prides itself on offering its citizens excellent social services, it has the third highest rate of poverty in the developed world, surpassed only by the United States and Japan.

Moreover, if material poverty is considered a social ailment, psychological and moral poverty is certainly far worse. Young people living in low-income families also face the risks of poor developmental outcomes in their health, behaviour, learning and socialization. It is therefore our collective responsibility to prevent child poverty and the innumerable problems it can lead to. As we embark in a period of economic uncertainty, it is crucial, now more than ever, to come together as a society and endeavour to create equal opportunities for all Canadian children.



We are therefore particularly delighted that, to this day, more than 16,000 children have taken part in the **O.P.C.R.**'s recreational activities, which were specifically designed for underprivileged kids who do not have access to the leisurely pursuits favourable to their social, intellectual, physical and emotional development. And so, who could remain unmoved by the joy children felt when they experienced moments of magic and received magnificent surprises by participating in our **Summer Camps** and in our **Christmas Shows**.

This past year, we encouraged a greater commitment to family laws and policies, as well as to the eradication of social injustices that affect children worldwide. We paid particular attention to better preparing teenagers about to enter high school, so that they can avoid traps such as violence, street gangs, drugs, alcohol, school dropout, delinquency, and bullying. The **O.P.C.R.** is also very proud of the **Kiran Project**, which was developed with the help of its Mumbai office in India. This program provides street kids with the basic tools necessary to survive in an environment where exploitation awaits them around every corner.

I wish to express my deepest gratitude towards those who fought, and who still fight, side-by-side with us to improve the fate of young people in Canada as well as abroad. The road that we have travelled over the past 25 years gives me hope that we shall continue to unite our strengths. Without the support of our Board of Directors, our volunteers, our donors, our sponsors and our team, the **O.P.C.R.** would never have accomplished so many remarkable projects for the love of our children.

Together we will make a difference!

Riccardo Di Done
Founding President

TABLE OF CONTENTS

A WORD FROM OUR PRESIDENT	
Celebrating 25 Remarkable Years	i
OUR MISSION AND INITIATIVES	
Everything for the Love of Our Children!	1
DESCRIPTION OF OUR LOGO	1
ABOUT THE O.P.C.R.	
Board of Directors	2
Canadian Delegation	2
DID YOU KNOW THAT...?	
Facts and figures on impoverished children in Canada	3
YOUTH PROGRAM	
Encouraging youth professional development	3
INTERNATIONAL ACTIVITIES	
Advocating for children abroad	4
ACTIVITIES FOR CHILDREN	
Improving children's situation with concrete gestures	5
DIFFERENT WAYS TO CONTRIBUTE	
Help us offer our children a better future!	7
FINANCIAL SUMMARY	
Substantial results for underprivileged children	8
OUR SPONSORS AND DONORS	
Thank you to our loyal partners	9
PRESS REVIEW	
The O.P.C.R. in the media	14
TESTIMONIALS	
Giving children a voice	15
Letters from appreciative organizations	15

OUR MISSION AND INITIATIVES

Since the **Organization for the Protection of Children's Rights (O.P.C.R.)** was founded in 1983, its mission has been to protect and defend the rights of children, youth, and families in difficulty, and more particularly, those experiencing problems as a result of family conflicts or the break-up of the family. This registered charitable organization also aims to spread awareness to the population, governments and influential decision makers on the importance and urgency of resolving problems facing children and families worldwide. The **O.P.C.R.** maintains, now more than ever, that children are the earth's greatest asset and, to secure a better future for us all, we must immediately take steps to ensure their emotional, physical, intellectual and social development.

The **O.P.C.R.** is dedicated to advancing the cause of family in our society by focusing on numerous phenomena such as divorce, juvenile delinquency, school drop-outs, street gangs, environment, health and family mediation, to name a few. The organization strives to improve the unacceptable situation of children in Canada and around the world through initiatives mainly concentrated on prevention, education and early intervention. To provide families with concrete solutions, the **O.P.C.R.** develops several research projects, literature reviews, awareness tools, memoirs, and recommendations dealing with the various issues connected to children and families today.

The **O.P.C.R.**'s active participation in large community, scientific, and social gatherings is regularly solicited. With its involvement in the main debates related to children, the **O.P.C.R.** endeavours to gather information, solve issues, move towards concerted resolutions within the field, and develop its mission.

In addition, resolved to give impoverished children a glimpse of a brighter future, the **O.P.C.R.** organizes numerous annual activities designed to help them break free from their social isolation. To date, 16,280 children have participated in the **Summer Camps** or **Christmas Shows**.

The **O.P.C.R.** also publishes *Children Speak* six times per year, a newsletter offering articles by specialists in such fields as child and parent psychology, law and social intervention. These articles address various national and international current events, as well as problems encountered in real life situations that affect children worldwide.

By continuing to unite our strengths for the greater welfare of children, we will succeed in improving the situation of those most at risk in our society.

EVERYTHING FOR THE LOVE OF OUR CHILDREN!



DESCRIPTION OF OUR LOGO

Justice is represented by a woman holding a scale, with a banner over her eyes. To this logo, we have added an element: Justice holding a child by the hand. Justice is blind and judges without discriminating against race, age, ethnic origin, religion, etc. Just like our organization, Justice protects the rights of children.

ABOUT THE O.P.C.R.

BOARD OF DIRECTORS

Mr. Riccardo Di Done
Founding President, O.P.C.R.
Quebec (Canada)

Dr. Arthur Neumann, Ph.D.
Vice-President
Neuropsychologist
Edmonton General Hospital
Alberta (Canada)

Mr. Réjean Leblanc
Director
Quebec (Canada)

Mr. Robert Roy
Director
Florida (U.S.A.)

Mrs. Josette Béland
Director
Alberta (Canada)

Dr. Garfield Brown
Director
Professor, University of Limpopo
South Africa

Mr. Charles N. Mbugua
Director
President – Africa Region
International Federation
of Social Workers
Kenya

OFFICIAL REPRESENTATIVES

Dr. Leslie Casely-Hayford, Ph.D.
Research assistant, Political Science
Study Center
Ghana

Mr. Francis M. Appolos
Director
Conflict Resolution Center
Kenya

Dr. Michael Mugo, MBCHB, M.Sc.
Head of the Clinic of the
Health Services Department
Kenya

Mrs. Roshni Udyavar, B.A.
Director, O.P.C.R.
Mumbai (India)

Dr. Stanley Kabugi, SGM, MBCHB, MMED
Director, Kannan Medical Center
Kenya

M^e Peter Allik-Petersenn, B.A., LL.B.
Lawyer and Family Mediator
Canada

Mrs. Hélène van den Steen
M.A. Social Science
Belgium

Mrs. Cristina Rigamonti
Italy

LEGAL ADVISORS

M^e Jean-Marc Brodeur
Lawyer
Loranger Marcoux

M^e Victor Salvaggio
Lawyer
Salvaggio Beauchamp

M^e Joe Starnino
Lawyer
Starnino Mostovac

CANADIAN DELEGATION

Riccardo Di Done, Founding President
Website: www.opcr.org
E-mail: info@osde.ca

Registered Charity Number:
11906 9821 RR 0001

HEAD OFFICE

Montreal

5167 Jean-Talon Street East, Suite 370
Montreal (QC) H1S 1K8
Phone: 514-593-4303
Fax: 514-593-4659

BRANCHES

Quebec

650 Graham Bell Street, Suite SS-08
Quebec (QC) G1N 4H5
Phone: 418-650-2105
Fax: 418-650-2164

Edmonton

Dr. Arthur Neumann, Ph.D.
Director
O.P.C.R. Board of Directors
#300, Lausage Center
10140 – 117th Street South
Edmonton (AB) T5K 1X3
Phone: 780-719-8887
Fax: 780-454-9023

Kamloops

M^e Peter Allik-Petersenn, B.A., LL.B.
Official Representative, O.P.C.R.
#205–239, Victoria Street
Kamloops (BC) V2C 2A1
Phone: 250-828-2444
Fax: 250-828-2445

FISCAL YEAR

From January 1 to December 31

DID YOU KNOW THAT...?



FACTS AND FIGURES ON IMPOVERISHED CHILDREN IN CANADA

- Despite the Parliament's unanimous resolution in 1989 to eliminate poverty among Canadian children by the year 2000, recent reports show that 760,000 children – almost one child out of every nine – still live in poverty today. (*2008 Report Card on Child and Family Poverty in Canada, Campaign 2000*)
- Almost one in two Aboriginal children (49%) under the age of six lives in a low income family, and nearly one out of every two (49%) children living in a family that recently immigrated to Canada (1996-2001) lives in poverty. (*2008 Report Card on Child and Family Poverty in Canada, Campaign 2000*) Single parents and people with disabilities who have children are also at higher risk of being poor.
- A recent study found 39% of Canadians believe they are only one to two pay cheques away from living in poverty. (*Ready for Leadership, by T. Hennessy and A. Yalnizyan*)
- *HungerCount 2008* reports that 704,414 individuals turn to food banks in an average month, and that more than a third of them are children. During the month of March 2008 alone, food banks served a total of 3,091,777 meals, a 32% increase since 2007, though the number of meal programs counted has not changed significantly. (*Food Banks Canada*)
- To live in poverty in Canada is to be at much greater risk of poor health, violence and a shorter lifespan. It is to be unable to participate fully in one's community and greater society, and it is to suffer great depths of anxiety and emotional pain. (*Canada Without Poverty, www.cwp-csp.ca*)
- Children's involvement in cultural and recreational activities helps them build healthy bodies and acquire valuable skills, and can also protect them from emotional and social problems. However, about 80% of children from low-income families rarely participate in these types of community programs. (*Income and Child Well-being: A new perspective on the poverty debate, by David P. Ross and Paul Roberts, The Canadian Council on Social Development*)
- The impact and cost of poverty is not borne by the poor alone, though the poor bear the brunt of it. There is an impact on and cost to society as a whole: greater demands on the health care and criminal justice systems; diminished workplace and economic productivity; and unnecessary, harmful divisions in society based on economic status. In dollar terms, one recent estimate of the cost of poverty, by the Ontario Association of Food Banks, placed that of Ontario alone at \$32 to \$38 billion – annually. (*Canada Without Poverty, www.cwp-csp.ca*)

YOUTH PROGRAM



ENCOURAGING YOUTH PROFESSIONAL DEVELOPMENT

The **O.P.C.R.** offers a program to students, aged from 14 to 20, to help them develop their professional skills by working in one of its call centres in Montreal or Quebec City. Their experience starts with a paid training and is followed by a flexible work schedule to fit their studies. Although this youth program constitutes many of these adolescents' first job in a professional environment, they learn quickly and feel rewarded by their contribution to their team's success and by the achievement of personal goals. Therefore, they have the opportunity to develop new aptitudes, which will adequately prepare them for the workforce, while also directly contributing to improving the situation of underprivileged children!

INTERNATIONAL ACTIVITIES

ADVOCATING FOR CHILDREN ABROAD

INTERNATIONAL PEACE SUMMIT IN WELLINGTON, NEW ZEALAND

In March 2008, Riccardo Di Done, founding president of the O.P.C.R., travelled to Wellington in New Zealand, where he gave a speech on *Youth and Street Gangs*, a social phenomenon on the rise throughout the world. He shared his knowledge regarding the functioning of street gangs, the reasons motivating young people to become members and how difficult it is to leave them once they've joined. To help avoid these situations, Mr. Di Done elaborated on the actions that can be taken by parents to prevent their kids from becoming attracted to gangs. He also emphasized the necessity of creating a family environment favourable to stability and proper child development, and described the correlation between street gang membership and verbal or physical abuse experienced by its members while under parental guardianship. Moreover, he discussed the importance of transmitting values that are favourable to peace, at home.



Dr. Timi Ecimovic, His Holiness Swamiji, Mr. Riccardo Di Done and Mr. Naginbhai Neil Patel.



KIRAN PROJECT (CHILDREN OF THE STREETS) – MUMBAI, INDIA

In keeping with its mission of advancing the cause of children in this country as well as abroad, the O.P.C.R. continued to support the **Kiran Project** via its Mumbai office in India throughout 2008. The project, which benefits from the collaboration of N.S.S. volunteers (*National Social Service*), provides access for the city's homeless children to education, health care and prevention tools – all of which are necessary to their security and development. The **Kiran Project** not only teaches them how to protect themselves against the exploitation and violence they are confronted with daily, but also showcases their artistic abilities by selling the superb greeting cards they create. These creations are at once a source of pride and a source of financing for the activities in which they partake. The project carries its name very well; it means “ray of light” in Hindi!

7TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON THE CHILD

This year, the O.P.C.R. team continued to plan its 7th International Conference, which will take place in May 2009 and mark 25 years of service to the cause of children. This important conference, bringing together experts who work with kids on five continents, will shed light on *Sustainable Best Practices in Programs for Children and Youth (Youth Leadership, Social Problems and Environment)*. Its main objective is to identify the most promising programs and the best practices in the area of children and the environment, in order to increase the scope of current projects, and encourage the emergence of new high-quality projects that can help kids around the world. With this objective in mind, the results of the conference will be shared with NGOs, governments, professionals, NPOs and all those who may help advance the situation of young people.

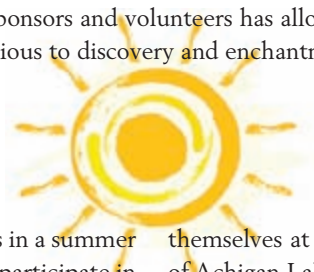


ACTIVITIES FOR CHILDREN

IMPROVING CHILDREN'S SITUATION WITH CONCRETE GESTURES

Poverty within a rich country is not the only paradox facing underprivileged children. Their exclusion from recreational and educational activities favourable to their well-being on a physical, psychological, social and moral level is alarming. While these ill-fated young people are the ones who need most to learn to live within a community, to enjoy the escape brought by holidays and to feel valued, it is children from superior and middle classes who have access to these privileges.

Consequently, with the aim of improving the fate of these youngsters, the **Organization for the Protection of Children's Rights** developed activities that allow them to learn while having fun. In 2008, 940 children took part in its **Summer Camps** and **Christmas Shows**. Over the years, the generosity of donors, sponsors and volunteers has allowed for no less than 16,280 underprivileged kids to benefit from moments of true happiness, auspicious to discovery and enchantment.



SUMMER CAMPS

Don't all children dream of spending their holidays in a summer camp, surrounded by friends with whom they can participate in a vast array of exciting activities? For children who grow up in the impoverished neighbourhoods of Montreal and Quebec City, where there are very few green areas or playgrounds, it is difficult to even entertain the possibility. To alleviate this injustice, the **O.P.C.R.** allows underprivileged kids to discover what real holidays are; a unique experience that will brighten their childhood and one they will remember throughout their adult life.

In 2008, 240 needy children from these areas, aged 10 to 12, fully enjoyed summer by participating in the **O.P.C.R.**'s **Summer Camps**. In the region of Quebec, 30 children from the Centre Communautaire Beauport and 30 more from the Association des familles monoparentales ou recomposées La Source spent wonderful holidays on June 25, 26 and 27 at Camps Trois-Saumons in Saint-Aubert, near Mont-Joli, whereas 30 kids each from l'Évasion St-Pie X and the Fondation du Centre de Réadaptation Ubald-Villeneuve attended camp from August 5-7. As for the Montreal region, 30 children from the Centre Communautaire Hochelaga as well as 30 from the Centre Communautaire de Loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie stayed at Camp Bruchési in Saint-Hippolyte in the Laurentians on July 8, 9 and 10. Finally, from August 13-15, 60 youngsters from the Centre Action Nouvelle Vie Sainte-Catherine enjoyed

themselves at the same camp on the shores of Achigan Lake.

For the first time, these children got a taste of the excitement of challenge courses and canoeing, going for long walks and taking in the beautiful scenery, in addition to taking part in a treasure hunt, discovering the basics of a campfire, enjoying themselves on waterslides and so much more. Apart from the happiness that resulted from spending time in the country, they also received numerous surprises. Thanks to our generous donors and sponsors, the **O.P.C.R.** gave children essential goods they will continue to benefit from after their summer vacation, such as sleeping bags, clothes, shoes, and toiletries (toothpaste, soap, shampoo, etc.).

Every year, knowing how challenging everyday life can be for these children, the **O.P.C.R.** ensures these trips allow them to have fun, make friends, acquire new values and satisfy their hunger each day. The gratitude they profusely express confirms the importance of maintaining this activity, a source of genuine happiness for these disadvantaged kids.



ACTIVITIES FOR CHILDREN



CHRISTMAS SHOWS

Young or old, who can resist the thrilling magic of the holidays? Christmas is not only the most important day of the year; it is also an unforgettable celebration for kids. While the cold wind blows outside, it is so pleasant to be surrounded by loved ones in a cheerful and warm atmosphere where everything smells so good or sparkles. Nonetheless, while prosperous children wake up on Christmas morning to discover an abundance of toys, poor children, on the other hand, find nothing in their stockings and have empty stomachs because of their parents' precarious situation. In fact, although Christmas is a magical time of year in Quebec, very few children who grow up in underprivileged families know what this holiday means, apart from a feeling of exclusion, injustice and lack of love; an unacceptable reality for the O.P.C.R.

It is why, for already 19 years, the O.P.C.R. has organized **Christmas Shows** to bring hope to impoverished children who, very often, have never had a Christmas tree, never receive presents, and rarely eat until they are full, especially during the holidays; these luxuries are considered extravagant in many households throughout the province. For this reason, December 2008 will remain ingrained in the minds of 700 disadvantaged kids from the greater areas of Quebec and Montreal who participated in the O.P.C.R.'s **Christmas Show**, thanks to the generosity of its donors, sponsors and volunteers. On December 16, 350 children, aged six to eight and attending La Dauversière in Saint-Leonard, Lévis-Sauvé and Notre-Dame-de-Lourdes in Verdun, were entitled to an exceptional day filled with entertainment and beautiful surprises at the Delta Hotel in Montreal. On December 18, 350 more children in grades 1 to 3 from Du Versant in Sainte-Foy, Saint-Albert-le-Grand and Saint-Fidèle in Quebec, had just as much fun at the Hilton Hotel in Quebec.

From the day's very beginning, the extraordinary arrival of Santa Claus in his sleigh, pulled by nine reindeer, as well as sightings of Mrs. Claus and the Star Fairy, amazed both kids and adults. Everyone in attendance had eyes sparkling with emotion as they witnessed this magical moment. To create a wonderfully festive atmosphere, Kromatik makeup artists painted the children's faces. The kids also took part in arts and crafts workshops and watched energetic shows by the Clowns du Carrousel who, once again, stopped at nothing to amuse the crowd. Sixty (60) volunteers, all dressed up as elves, watched over the children as they were delighted by such great company. The attending mascots also played and danced with the kids: Angus from Industrial Alliance, Bobo from Brunet Pharmacies, Caillou from Éditions Chouette, Champion from the Remparts of Québec, Coco the ladybug from IKEA, Ecolo from the Comité Écologique du Grand Montréal, Flik from the SPVM, Inuk from Télé Québec, Jippy from Métro GP, Krispy Kernels from Aliments Krispy Kernels, Natureuil from Clubs 4-H of Québec, Safety Bear from the Royal Canadian Mounted Police, Polix from the Sûreté du Québec, Slush Puppie from Monroy Inc., Tac-Tik from the Impact of Montréal, Ti-Ga from Sobeys, Vigile from the Service de police de Québec and of course, Pama from the O.P.C.R.

The personnel from the Hilton Hotel in Quebec City and the Delta Hotel in Montreal treated the children to delicious hot all-you-can-eat buffets, and the spectacular decorations by the craftsmen of Serrano Studio largely contributed to the celebration's magic. Finally, this memorable day was marked by long-awaited presents, as well as by an abundance of entertainment, surprises and affection, which overjoyed the children who truly deserved it!



DIFFERENT WAYS TO CONTRIBUTE



HELP US OFFER OUR CHILDREN A BETTER FUTURE!

The **Organization for the Protection of Children's Rights** is a registered charitable organization and does not receive any continual funding from the government or other financial institutions. Therefore, it depends entirely on funds generated by its donors and sponsors. Without their support, the **O.P.C.R.** could not pursue its mission to protect and defend the rights of children and youth in difficulty. However, you can contribute in various different ways and help make a difference in these young people's lives.

SUPPORT A CHILD

For each annual activity designed for children, the **O.P.C.R.** seeks donors (residential, corporate, religious institutions, foundations, sponsors) to give underprivileged children a chance to participate. Thanks to their generous collaboration, these kids have the opportunity to live an unforgettable experience. You can sponsor a child by contacting the **O.P.C.R.** by telephone, regular mail, or by visiting the website at www.opcr.org.

BECOME A SPONSOR

Sponsors are essential to the realisation of the **O.P.C.R.'s** activities, because they allow the organization to offer impoverished children essential goods, gifts, surprises, food, and much more. The **O.P.C.R.** accepts material sponsorship throughout the year and, more specifically, before the beginning of one of its children's activities.

CONTRIBUTE TO THE **O.P.C.R.'s** OVERALL FUNDING

While the **O.P.C.R.** requires donations and sponsorships for its specific events, it also encourages contributions to the funding of its overall activities. Many costs are tied to the other initiatives described in this annual report, such as the International Conference and the Youth Program. Without the financial support of donors, religious institutions, foundations and sponsors, the **O.P.C.R.** could not help children in our society.

It is also possible to make donations to the organization in honour or in the memory of a family member, friend or colleague. To honour the memory of a loved one, you can ask that donations be given to the **O.P.C.R.** We will then send them a thank you letter on your behalf, to confirm that we have received their contribution.

LOTOMATIQUE

Lotomatique is a subscription service to the most popular lotteries of Loto-Quebec: Lotto 6/49, Quebec 49, Super 7 and Extra. This program is for individuals who do not have time to check their lottery tickets, who do not want to miss any draws, and who wish to contribute to a good cause. By subscribing to Lotomatique, the consumer does not have to buy his/her tickets, since Loto-Quebec verifies all the subscriber's selections. If he/she wins, the subscriber automatically receives a check in the mail, and a small portion of his/her winnings are sent directly to the non-profit organization of his/her choice. Since its origins in 1977, Lotomatique has given out more than 30 million dollars in commissions to accredited non-profit organizations, such as the **O.P.C.R.** (accreditation number 306210). The **O.P.C.R.** does not encourage gaming, but simply desires to offer regular lottery consumers a service which allows them to simplify their purchases while contributing to underprivileged children. To subscribe, you can contact the **O.P.C.R.** to receive a subscription form or you can visit the Loto-Québec website directly, www.lotequebec.com.

VOLUNTEER

Due to non-profit organizations' very limited budgets, the collaboration of volunteers is essential to ensure the continuity of its services to the community in need. If you do not have the means to make a financial contribution, but wish to offer a few hours per week to a good cause, the **O.P.C.R.** encourages you to get involved as a volunteer.

The **O.P.C.R.** is looking for devoted, energetic, motivated, reliable and responsible individuals to help in the organization of its many activities for disadvantaged children. To join our team, you can complete a volunteer form on our website at www.opcr.org. You can also download and print the form, and send it to us by fax or by mail.

FINANCIAL SUMMARY

SUBSTANTIAL RESULTS FOR UNDERPRIVILEGED CHILDREN

Revenues:

Revenues representing donations, sponsors, subsidies, conference, others \$1,149,062

Summary of expenses::

a)	Charitable activities		\$ 968,990
	Activities for underprivileged children and support to parents	\$880,157	
	Training and work experience for adolescents and students	\$ 48,472	
	Costs related to the organization of the International Conference	\$ 40,361	

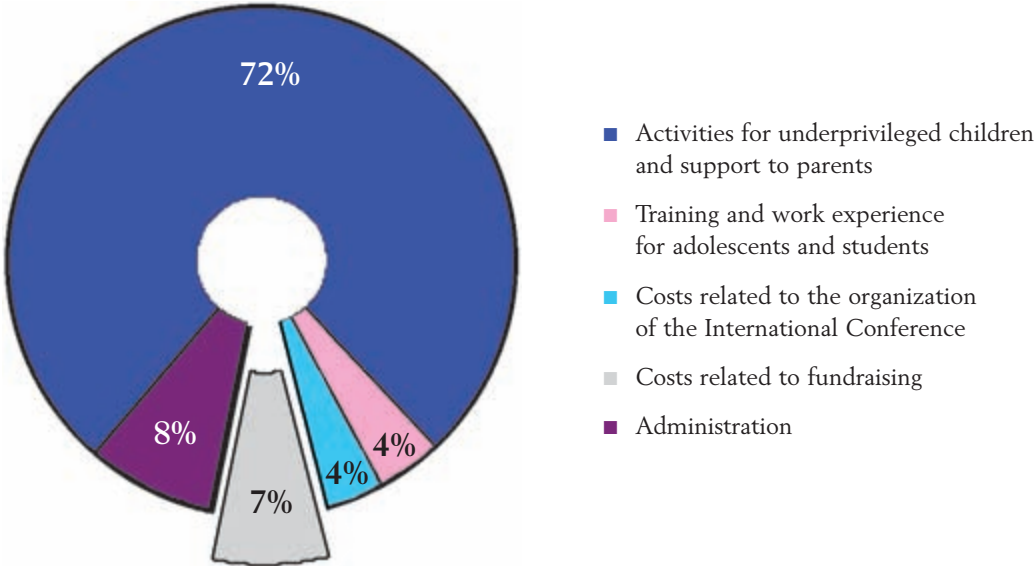
b) Costs related to fundraising \$ 85,958

c) Administration \$ 93,750

Total expenses **\$1,148,698**

Surplus of revenues over expenses **\$ 364**

Breakdown of expenses



OUR SPONSORS AND DONORS

THANK YOU TO OUR LOYAL PARTNERS

The **Organization for the Protection of Children's Rights** would like to express its gratitude toward the donors (residential, corporate, religious institutions, foundations, and sponsors), volunteers, Board of Directors members, and employees who so benevolently supported the cause of children in 2008. Your generosity kindled hope in the hearts of the children! On their behalf, we thank you.

OUR SPONSORS

A & W Restaurant (Quebec)	Boucherie W.E. Bégin inc. (Quebec)	Clinique de physiothérapie du Vieux-Fort (Lévis)	Eric Borderon Artisan Pâtissier (Quebec)
A H F (Montreal)	Boulangerie & Pâtisserie Adriatica inc. (Montreal)	Club Action (Quebec)	Esthétique Jad enr. (Quebec)
A. Lassonde inc. (Rougemont)	Boulangerie & Pâtisserie Tillemont inc. (Montreal)	Club de golf de Lorette (Quebec)	Euro Excellence (Lasalle)
A.M.R. Fruiterie (St-Laurent)	Boulangerie Première Moisson (Montreal)	Coiffure B612 (Quebec)	Exceldor (Boucherville)
Accessoires Mode Elle & Lui (Quebec)	Boulangerie La Mère Michèle (Quebec)	Coiffure Jacques Despars (Quebec)	Exceldor (Lévis)
Adamo Roi de la Brochette (Lemoyne)	Boutique Aux Fleurs enr. (Quebec)	Coiffure Kief inc. (Quebec)	Expo Cité (Quebec)
Afroditi Bakery (Montreal)	Boutique de cadeaux Victoria (St-Laurent)	Coiffure Ritz (Montreal)	Fédération des producteurs de lait du Québec (Longueuil)
Al Van Houtte ltée (Montreal)	Boutique du Livre (Quebec)	Colisée Pepsi – Remparts de Québec (Quebec)	Fédération québécoise des jeux récréatifs (Montreal)
Allard Fruits et Légumes (Quebec)	Boutique du Stylo (Quebec)	Collins Safety (Montreal)	Fleur d'Orient (Quebec)
Ameublement Tanguay (Quebec)	Brochetterie Chez Gréco (Quebec)	Comité Écologique du Grand Montréal (Montreal)	Fleuriste d'Hollande (Lévis)
Anrica (Montreal)	CJMF 93,3 FM (Ste-Foy)	Confiserie Regal inc. (Laval)	Fleuriste Plaza Laval (Quebec)
Archambault (Anjou)	CHOI FM (Sillery)	Confiserie Aux Petites Gourmandises (Ste-Foy)	Focaccia Café (Quebec)
Attitude Centre de Relaxation (Quebec)	CKRL FM 89,1 (Quebec)	Confiserie Louise Décarie (Montreal)	Fondation des Soeurs de La Providence (Montreal)
Au Coin Chinois (Lévis)	Cabane à sucre Chalet du Ruisseau (Mirabel)	Corporation Polypack ltée (Anjou)	Fondation Fournier-Éthier (Montreal)
Au Petit Coin Breton ltée (Quebec)	Cabrelli inc. (Montreal)	Cosmodome (Laval)	France Délices (Montreal)
Au Royaume de la Tarte (Quebec)	Cadres & Moulures Majestic inc. (Montréal-Nord)	Costco (Anjou)	Fromage Beaurpré (Ste-Anne-de-Beaurpré)
Auberge du Dragon Rouge (Montreal)	Café de la Petite Folie (Quebec)	Courchesne Larose ltée (Montreal)	Fromagerie Boivin (Quebec)
Auberge La Goéliche (Ste-Pétronille)	Café du Monde (Quebec)	Créations Helyn (Quebec)	Fromagerie Champêtre (Legardeur)
Auberge Moka-Crème (Lévis)	Café El Dorado inc. (Montreal)	Créations Robo inc. (Montreal)	Fromagerie Marché Maisonneuve (Montreal)
Auberge sur ses Pendants (Saint-Pierre-Île-d'Orléans)	Café Héritage (St-Laurent)	Croisière AML (Montreal)	Fruiterie Atwater (Montreal)
Aupel inc. (Hull)	Canadian Tire (Quebec)	Croissanterie Linda (Montreal)	Fruits et légumes Beauport inc. (Beauport)
Autruche (Anjou)	Caraballo Disco (Montreal)	Cuisine artisanale Grand-Papa Gâteau (Montreal)	Gambrinus (Quebec)
Azur Café (Quebec)	Carlos & Pepe's (Montreal)	Dad's Bagels (Montreal)	Germanic (Quebec)
Bagel Expressions (Montreal)	Cartes de souhaits Carleton (Anjou)	Dagwoods Sandwichs & Salades (Montreal)	Global M.J.L. inc. (Montreal)
Bagel Factory (1951) Reg'd (Montreal)	Cartonnerie Montréal (Montreal)	Déli Viandes du Village enr. (Cap-Rouge)	Gloco Candles inc. (St-Laurent)
Bagel Traditionnel (Quebec)	Centaur Theatre Company (Montreal)	Délicatessen Zaragoza (Quebec)	Gouvernement du Québec – Cabinet de la ministre des Finances (Montreal)
Bar La Boulathèque (Lévis)	Centre commercial Les Galeries de la Capitale (Quebec)	Déli-Soleil (Quebec)	Groupe Analekta (Montreal)
Bar Restaurant La Barricade (Lévis)	Centre de prévention des agressions de Montréal (Montreal)	Denis Fournitures de bureau (St-Laurent)	Groupe La Piazzetta (Quebec)
Batah et Compagnie (Montreal)	Centre de santé & beauté Venicia (Quebec)	Deux par Deux (Montreal)	Groupe Librex (Montreal)
Beauté Star-Bédard Québec inc. (Quebec)	Centre de santé Swann inc. (Terrebonne)	Distributions Sécuri-Sports (Quebec)	Hachette Canada inc. (Montreal)
Bel-Gaufre inc. (Ste-Foy)	Centre d'escalade Horizon Roc (Montreal)	Dunkin' Donuts (Ste-Foy)	Hasbro Canada (Longueuil)
Benny (Quebec)	Centre d'esthétique Manon Renaud (Montreal)	Duro, Labonté Pare-brise inc. (Saint-Henri-de-Lévis)	HMV Galeries de La Capitale (Quebec)
Bijouterie Diamants Élinor (Quebec)	Centre du bicycle Rive-Sud (Lévis)	École de danse Arthur Murray (Dollard-des-Ormeaux)	Home Dépôt (Montreal)
Bijouterie Flora (Montreal)	Chanel inc. (Candiac)	Eco-Livres (Lévis)	Hôtel Bar L'Ozone (Quebec)
Bijouterie Goulet (Quebec)	Chant-O-Fêtes (Quebec)	Edith Serei Academie (Montreal)	Hôtel Belley (Quebec)
Bijouterie Le Sablier (Quebec)	Château Pepotel (Ancienne-Lorette)	Éditions Bayard (Montreal)	Hôtel Clarendon (Quebec)
Billard Le Tapis Vert (Quebec)	Chaussure Parent (Quebec)	Éditions Gladius International (Quebec)	Hôtel Clarion (Ste-Foy)
Billard Le Triangle (Quebec)	Chez Ashton (Ste-Foy)	Éditions Héritage (St-Lambert)	Hôtel du Vieux Québec (Quebec)
Billard Tapis Vert Limoilou (Quebec)	Chez Beauchesne Restaurant Traiteur (Montreal)	Éditions Hurtubise HMH ltée (Montreal)	Hôtel L'Oiselière (Montmagny)
Biodôme de Montréal (Montreal)	Chez Boub (Lac Beauport)	Éditions Médiaspaul (Montréal-Nord)	Hôtel Le Prieri (Quebec)
Bistro du Quartier (Quebec)	Chez Cora Déjeuner (Quebec)	Éditions Pierre Tisseyre (St-Laurent)	Hôtel Méridien Versailles (Montreal)
Bistro Italien Extrême (Quebec)	Chics Alors (Quebec)	Emballage Sara (St-Laurent)	Hôtel Radisson (Laval)
Bistro La Cohue (Ste-Foy)	Cidre St-Nicolas (St-Nicolas)	Energizer Canada (Lachine)	Hôtel Ruby Foo's (Montreal)
Bistrot Le Moulin à Poivre (Quebec)	Cinéma Le Clap (Ste-Foy)	Épicerie Bélanger & Frères (1989) (Montreal)	Hôtel Sépia (Quebec)
Bonbons Aquarelle inc. (Laval)	Clinique dentaire Denis-Monier (Quebec)		Hôtel Universel (Ste-Foy)

OUR SPONSORS AND DONORS

Hôtel-Motel Le Châteauaugay (Ste-Anne-de-Beaupré)	Le Liquor Store (Ste-Foy)	Orchestre métropolitain de Montréal (Montreal)	Restaurant Le Beffroi Steak House (Quebec)
House of Jazz (Montreal)	Le Maître Saladier (Boisbriand)	Pacini (St-Leonard)	Restaurant Le Bifhèque (Quebec)
IGA Deschênes (Quebec)	Le Manoir du Spaghetti (Quebec)	Paillard (Quebec)	Restaurant Le Bistango (Ste-Foy)
IGA Extra (Quebec)	Le Merlin et Le Turf Bar Pub (Quebec)	Pâtisserie Alati (Montreal)	Restaurant Le Brigantin (Quebec)
IGA Langelier (St-Leonard)	Le Piolet (Quebec)	Pâtisserie Alice au pays des merveilles (Sillery)	Restaurant Le Brynd Smoked Meat (Sillery)
Ikea Boucherville (Boucherville)	Le Ranch des Pionniers (St-Ferréol)	Pâtisserie Charcuterie Ola (Greenfield Park)	Restaurant Le Cavour (Quebec)
Impact de Montréal (St-Leonard)	Le Subtil (Quebec)	Pâtisserie Di Bella (Montreal)	Restaurant Le Cosmos (Ste-Foy)
Importations Distributions B.H. inc. (Pointe-aux-Trembles)	Le Théâtre de La Bordée (Quebec)	Pâtisserie du Village (St-Emile)	Restaurant Le Galopin (Quebec)
Importations Dyna (Montreal)	Le Valentino (Ancienne-Lorette)	Pâtisserie Laura (St-Leonard)	Restaurant Le Prében inc. (Quebec)
Industrielle Alliance Assurance et services financiers (Quebec)	Le Valet d'Coeur (Montreal)	Pâtisserie Michel Daudon (St-Nicolas)	Restaurant Le Rétro (Quebec)
Institut de beauté (Quebec)	Les Aliments Da Vinci Food Products Itée (Ville-Émard)	Pâtisserie Polonaise Wawel (Montreal)	Restaurant Le Surcouf (Ste-Anne-de-Bellevue)
Institut François de Courval (Ste-Foy)	Les Ateliers Maire-Lyne (Beauport)	Pepsi – Alex Coulombe Itée (Ste-Foy)	Restaurant L'Escalier (Lévis)
Izba Spa (Quebec)	Les Brioches Saint-Cinnamon (Quebec)	Pharmacie Brunet (Quebec and Vanier)	Restaurant Milano (Quebec)
Joaillerie Mercier enr. (St-Jean-Chrysostome)	Les Clubs 4-H du Québec (Laval)	Pharmacie Francis Couillard (Lévis)	Restaurant Molivos (Montreal)
Jouvence Santé (Lévis)	Les Cuisines Rochette (Vanier)	Pharmacie Gourdet (Pierrefonds)	Restaurant Mustang (St-Nicolas)
Karate Auto Défense (Centre-ville) inc. (Montreal)	Les Délices de l'Érable (Quebec)	Pharmacie Jean Coutu (Ancienne-Lorette, Loretteville, Quebec, St-Leonard, Pierrefonds and St-Laurent)	Restaurant Normandin (Beauport and Quebec)
Kebs of Quebec (Quebec)	Les Éditions C.E.C. inc. (Anjou)	Pharmacie Uniprix (Quebec)	Restaurant Portofino (Quebec)
Kilo Gâteau (Montreal)	Les Éditions Chouette (St-Lambert)	Pizza Passion (Quebec)	Restaurant Pub d'Orsay (Quebec)
Krispy Kernels (Ste-Foy)	Les Grands Explorateurs (Montreal)	Pizza Royale (Quebec)	Restaurant Sagamité (Wendake)
Krispy Kreme Doughnuts (Greenfield Park and Quebec)	Les Restaurants Chez Ashton (Siège social) (Vanier)	Pizza Salvatore (Quebec)	Restaurant Spuntino (Cuisine Italienne) (St-Leonard)
Kromatik (Quebec)	Lessard Bicycles (Quebec)	Pizzeria Le Gaulois (Quebec)	Restaurant Trattoria La Scala (Quebec)
L'Atrium Le 1000 (Montreal)	Librairie Laliberté inc. (Ste-Foy)	Place des Quatre Bourgeois (Ste-Foy)	Restaurant Voodoo Grill (Quebec)
L'Échouerie (Quebec)	Librairie Renaud-Bray Fleury (Montreal)	Provigo (Beauport and Ste-Foy)	Resto-Bar Le Mundial (Quebec)
La Bonne Idée (Loretteville)	Liliane Duchesneau Coiffure (Quebec)	Provigo Distribution (Quebec)	Road Runner Apparel inc. (Lachine)
La Bourgeoise (Quebec)	Location Jean Légaré (Montreal)	Pur Visage Esthétique (Ste-Foy)	Roma Food Products Ltd. (St-Laurent)
La Bréa Accessoires (Montreal)	Lunetterie New Look (Quebec)	Quality Motel Dorval (Montreal)	Rôtisserie St-Hubert (Quebec and Ste-Foy)
La Cage aux Sports (Quebec)	Magasin Dollarama (Halles d'Anjou) (Anjou)	Québec Loisirs inc. (Montreal)	Saison Bangkok (Quebec)
La Capsule Sportive (Laval)	Magasin Korvette (St-Augustin)	Radio Québec (Montreal)	Salle de quilles Montmartre (Quebec)
La Clé de Sol inc. (Quebec)	Magi Coupe Coiffure (Quebec)	Raquettes GV Enr (Wendake)	Sandwicherie Pinocchio (Quebec)
La Compagnie Jean Duceppe (Montreal)	Magic Light (Boisbriand)	Récréathèque (Quebec)	Savonnier En Vrac (Quebec)
La Confiserie de la Gare inc. (Quebec)	Maison provinciale des Ursulines du Québec (Quebec)	Régie du Royal 22 ^e Régiment (Courcellette)	Secret de Lotus (Ancienne-Lorette)
La Cuisine (Quebec)	Manon Giroux-Gosselin Pharmacienne (Quebec)	Renaud Bray (Montreal)	Service dentaire Capital inc. (Quebec)
La Faim de Loup (Quebec)	Marcel Bouthillier (Montreal)	Restaurant & Traiteur Outre-Mer (Quebec)	Slush Puppie (Monroy inc.) (Quebec)
La Fleur d'Europe (Quebec)	Marché Bonanza (St-Leonard)	Restaurant Abraham Martin (Quebec)	Sobeys (Montréal-Nord)
La Fondation de bienfaisance des employés de la BMO (Montreal)	Marché Desjardins Itée (Montreal)	Restaurant Aikawa (Dollard-des-Ormeaux)	Société du Parc des Iles (Montreal)
La Main de votre coloriste inc. (Quebec)	Maxi (St-Leonard)	Restaurant Amir (St-Leonard)	Sol Latino (Quebec)
La Pâtisserie Pure Délice (Quebec)	Maxi du Jardin (Quebec)	Restaurant Au Parmesan (Quebec)	Spa Atmosphère (Montreal)
La Petite Boîte Vietnamiennne (Quebec)	Maxi Ste-Foy (Ste-Foy)	Restaurant Bar La Poupée (Ste-Agathe)	Super Club Vidéotron (Quebec)
La Plâtée Mondaine (Quebec)	Messageries ADP inc. (Longueuil)	Restaurant Bar Royal 24 (Quebec)	Supermarché Provigo (Ste-Foy)
Laura Canada (Laval)	Méto de La Rousselière (Montreal)	Restaurant Buona Notte (Montreal)	The Keg Steakhouse (Montreal)
Laura Secord (Montreal)	Méto Ferland (Quebec)	Restaurant Café de la Paix (Quebec)	Théâtre du Rideau Vert (Montreal)
Laverdure J.B. (Montreal)	Meubles Barnabé inc. (Quebec)	Restaurant Casa Grecque Ste-Foy (Ste-Foy)	Théâtre Périscope (Quebec)
Le Beaugarte (Quebec)	Moisson Québec (Ste-Foy)	Restaurant Casa Vertoudos (Montreal)	Tim Horton (Quebec)
Le Bistro Pape Georges (Quebec)	Monsieur André McLean (St-Hubert)	Restaurant Chez Victor (Quebec)	Tuscans (Quebec)
Le Biz'art (Quebec)	Muffin Plus (Anjou)	Restaurant Costa Del Sol (Montreal)	Viandes Benico (Quebec)
Le Boeuf Fumant (Quebec)	Musée de la civilisation (Quebec)	Restaurant Crêpe Lune (Montreal)	Vinci Park inc. (Quebec)
Le Calimera (Quebec)	Musée national des beaux-arts du Québec (Quebec)	Restaurant Da Giovanni (Quebec)	Wal-Mart (Kirkland and Quebec)
Le Club Kinsmen de Québec (Quebec)	Musée Pointe-à-Callière (Montreal)	Restaurant Délice (Lévis)	Zandraz Accessories inc. (Montreal)
Le Délice du Roy (Quebec)	Musée Québec Expérience (Quebec)	Restaurant Giorgio (Montreal)	Zellers Galeries de la Capitale (Quebec)
Le Dooly's Ste-Foy Duplessis (Ste-Foy)	Musée Stewart Au Fort (Montreal)	Restaurant Hector (Quebec)	
Le Fin Gourmet (Quebec)	Nasso Studio (St-Leonard)	Restaurant L'Oeuforie (Quebec)	
Le Flash Café (Quebec)	Nestlé Canada (Dorval)	Restaurant La Campagne (Quebec)	
Le Grand Théâtre de Québec (Quebec)	Nettoyeur Éclair (Beauport)	Restaurant La Crémaillère inc. (Quebec)	
Le Groupe Sports-Inter Plus (Quebec)	Omnyva (Quebec)	Restaurant La Maison de Jade (Charlesbourg)	
	Option Santé (Quebec)	Restaurant La Maison Verte (Ste-Geneviève)	
		Restaurant La Perla (Quebec)	
		Restaurant La Vieille Cheminée (St-Leonard)	

OUR COMMERCIAL DONORS

\$150 TO \$250 – MONTREAL

Dr. David Mr. Yawrenko
115522 Canada inc., Mr. Steve Leng
A.C.L., Mr. Richard Masson
Ace Mortgage Corp., Mrs. Lise Cadieux

OUR SPONSORS AND DONORS

AC Nielsen, Mrs. Nancy Pazzano
 Agence de courtage Richard W.,
 Mrs. Sylvie Wilkie
 Alliance Professeurs inc., Mrs. Pascale Besner
 Assemblée nationale, Mr. Marc-Olivier Simard
 (Henri-François Gauthier)
 Assurances Michel Brousseau ltée,
 Mrs. Anna Clock
 Balances Industrielles Montréal inc.,
 Mr. Richard Chartrand
 Bunge Canada, Mr. Denis Faille
 Capital-Image, Mr. Yvon Desautels
 Castrol Canada Wakefield,
 Mr. Robert Huberdeau
 Congrégation de Notre-Dame du Québec,
 Sister Denise Tellier
 Conseiller fiscal, Mr. Dominique Drouard
 Construction Mario Sampson,
 Mrs. Ghislaine Samson
 Contractuelle Communication Conseils,
 Mr. Terry Archibald
 Davies, Ward, Phillips & Vineberg,
 Mrs. Carmilina Zolla
 Denis & Associés, Comptables agréés,
 Mr. Normand Dionne
 Drillmex 2005 inc., Mr. Paul Ostiguy
 Frères du Sacré Coeur, Frère Pierre Boutet
 Galerie Lamoureux Ritzenhoff,
 Mrs. Marie-France Lamoureux
 Genivar, Mr. Roger Cyr
 Gouvernement du Québec, Mr. Pierre Marsan
 Hébergement Bussey, Mrs. Marie-Hélène Girard
 Héliasstien inc., Mr. Paul Benoit
 Hotel Le Cantie Suite, Mr. Douglas Cohen
 HY Bloom inc., Mrs. Lise Cadieux
 Intertec, Mrs. Liette Parent
 Lafond et Associés, Mr. Robert Lafond
 Les Systèmes de câblage Gemini inc., Mrs.
 Sally Desjardins
 M & M Footware, Mr. Bernard Lendon
 Morgan Schaffer inc., Mr. Richard Bérubé
 Opticien d'ordonnances, Mr.
 Louis-René Lamarche
 Psychiatre-psychanalyste, Mr. Pierre Doucet
 Queplex limitée, Mr. Adriono Stocchero
 Rapco Equipement inc., Mrs. Sherryl Challenger
 Safran inc., Mrs. Anne Bondarenko
 Soudure J M Chantal, Mrs. Marie-Paule Chantal
 Verte Campagne, Mrs. Johanne Dastous
 Viable Power Conversion Technologies,
 Mr. Peter Dilio
 Vital Roy Arpenteur-géomètre, Mr. Vital Roy
 Wajax Industries, Mr. Sylvain Bélisle

\$150 TO \$250 – QUEBEC

ISO DeMr. inc., Mr. Henri Demers
 Architecte, Mr. André Roy
 Atelier d'usinage Capitale, Mr. Patrick Marcoux
 ATMA inc., Mrs. Nancy Gallant
 Autobus Rowley inc., Mrs. Edith Rowley
 Bain Ultra, Mrs. Jocelyne Fortier
 Bar Le Kaméleon, Mr. Patrice Beaudoin

Bois-Aise de Montréal inc., Mrs. Doris Bernard
 Boutique Feejo, Mrs. Jo Rosenhek
 Bureau de comptables, Mr. Jean-Marc Guérin
 and Mrs. Josée Brousseau
 C.T.A.Q. (Ambulancier), Mr. Mario Harvey
 Caisse Desjardins du Vieux Moulin,
 Mr. Alain Sauvé
 Carrossier Grand Beauport enr.,
 Mrs. Dominique Barnabé
 Centre chiropratique Ancienne-Lorette,
 Dr. Nicole St-Laurent
 Chatel Automobiles ltée, Mr. Jacques Fiset
 Clinique de l'auto DM, Mr. Richard Demers
 Clinique dentaire du Dr. Françoise Crête,
 Mrs. Renée Boilard
 Cominar, Mr. Michel Dallaire
 Construction Belco 200 inc.,
 Mr. Clément Béland
 Crocheteière-Pétrin, M^e Raymond Daoust
 D.S. Coiffure inc., Mr. Dany Simard
 Desjardins Marketing Stratégique,
 Mrs. Sylvie Robinson
 Di Gaetano Designer Lynn,
 Mrs. Lynn Di Gaetano
 Soeurs Dominicaines Missionnaires Adoratrices,
 Sisterr Madeleine Dubé
 Entrepôt du hockey, Mr. Jean Marois
 Entreprise Forme-Eval inc., Mr. Mario Dubé
 Entreprise Multi-Toit, Mr. Richard Laliberté
 Enveloppe Demers inc., Mr. Pierre Demers
 F. F. A. inc., Mr. Smith-Antoine Fiset
 Faculté d'aménagement, architecture, art
 et design, Mr. Richard Pleau
 Fasken-Martineau, Mr. Claude Girard
 Fix-Auto Beauport, Mrs. Régine Crochemore,
 Mr. Michel Tondreau
 Fondation Marcel Lacroix, Mr. Marcel Lacroix
 Fondation Robert Bourget, Mr. Robert Bourget
 Fraternité St-Joseph, Pères Capucins,
 Father Jean-Marc Boulé
 Gestion Forma Plus inc., Mrs. Lorraine Labreque
 Groupe Accisist inc. (le), Mr. Eric Gagné
 Groupe Ledor inc., Mutuelle d'assurance,
 Mrs. Solange Brousseau
 Industrielle Alliance,
 Mrs. Marie-Claude Boucher
 L'Attitude Longitude, Mr. Gary Lalancette
 La Broussaille inc., Mr. Denis Lemoine
 La Clé du découpage, Mrs. Johanne Bouchard
 Laval Construction inc.,
 Mrs. Anne-Marie Gravel
 Les Augustines de la Miséricorde de Jésus
 (Hôpital général), Sister Colette Huot
 Les Constructions Béland et Lapointe,
 Mr. Jean Lapointe
 Les Habitations Alain Jacques inc.,
 Mr. Alain Jacques
 Les Halles en Fleurs, Mrs. Marie Baillargeon
 Les Soeurs de la Charité de Saint-Louis,
 Sister Jacqueline Belleau
 Maison Provinciale des Ursulines de Québec,
 Sister Pauline Beaumont
 Marcel Bélanger, FCA, Mr. Marcel Bélanger

Masso-kinésithérapeute, Mr. Denis Rhéaume
 Metamorphosis, Mrs. Janie Gagnon
 Michel Huard Paysagiste, Mr. Michel Huard
 Ministre des Affaires municipales et des Régions,
 Mrs. Nathalie Normandeau
 Musique du Faubourg, Mr. Laroque
 Net-Top inc., Mrs. Caroline Chabot
 Parmetal, Mrs. Edith Lapointe, Mr. Denis Jobin
 Pharmacie Gingras, Hébert et Ass.,
 Mrs. Marie-Hélène Gingras
 Piano Expert, Mrs. Suzette Santerre
 Place Maricourt enr., Mr. Sylvain Nadeau
 Placement Beshro inc., Mrs. Lydia Beshro
 Promutuel Dorchester, Mrs. Solange Brousseau
 Rémax 1^{er} Choix, Mr. Yvan Drouin
 RMH Industries inc., Mr. Claude Régnier
 Sécurité cavalière du Québec inc., Mr.
 Michel Belley and Gaétan Cyr
 Sécurité Concept enr., Mrs. France Fillion
 Service Multigaz, Mrs. Francine Roy
 Solaris Québec inc., Mr. Jacques Beaulieu
 Talbot Equipement ltée, Mr. Michel Morin
 Telus Affaires Communautaires,
 Mrs. Katie Gove
 Traduction Velina inc., Mrs. Viviane Gélinas
 Transport Led inc., Mrs. Line Carrier
 Transport St-Isidore ltée, Mr. Vincent Brochu
 Tutto Gelato, Mr. Giacomo Donati
 V.T.L. Express inc., Mr. Pierre Tremblay
 Volailles Trans-Canada, Mr. André Croteau

\$251 TO \$500 – MONTREAL

Mrs. Marcelle St-Germain
 Fonds Émilie-Tavernier
 Alumico, Mrs. Diane Turcot
 Entreprises ImportFab inc., Mr. Sylvain J. Renzi
 F.M.R. Costumes, Mr. Mario Davignon
 Fondation des employés de la Banque de
 Montréal, Mrs. Francine Latouche
 Gouvernement du Québec, Mr. Jean Charest
 Guess Canada Corp., Mrs. Colette Asselin
 Gustav Levinschi Foundation, Mrs. Anita David
 Hoa Le My, Mrs. Hoa Le My
 Integraphic, Mr. Alain Mitchelson
 Interfax Système, Mrs. Lise Girard
 J.S.S. Recherche médicale, Mrs. Stella Boucas
 Jean-Pierre Valentin Galeries,
 Mr. Jean-Pierre Valentin
 La Compagnie Canada Metal ltée, Mr. Walton
 La Fondation de la Corporation des
 concessionnaires d'automobiles de Montréal,
 Mrs. Renée Cardinal
 McCopier, Mr. Louis Ladouceur pour
 Mr. Bob Orback
 Ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport,
 Mrs. Michelle Courchesne
 Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale,
 Mr. Sam Hamad
 Patterson, Langlois, Consultants,
 Mrs. Madeleine Langlois
 Pros du Camion Intermédiaire,
 Mr. Marc Tremblay

Résidence Côte Ste-Catherine,
 Mrs. Béatrice Granger
 Sennheiser (Canada) inc., Mrs. Colette Groleau
 Stel-Bec Produits d'acier ltée,
 Mr. Claude Daigneault
 Zip Communication, Mrs. Dani Deschamps

\$251 TO \$500 – QUEBEC

Atrium Innovation, Mrs. Sylvie Drolet
 Bar Salon 447 inc., Mrs. Catherine Beaulieu
 Bertrand Bertrand, Avocats,
 Mrs. Dominique Bertrand
 Centraide Québec, Mrs. Louise Noreau
 Club Kingsmen de Québec, Mr. Claude Nolet
 Conseil du Trésor, Mrs. Monique Jérôme-Forget
 Epicerie St-Antoine-de-Tilly, Mrs. Jocelyne
 Gagnon and Mr. Dany Savard
 Fasken, Martineau, Dumoulin, Mrs. Labbé and
 M^e Guy Dion
 Fonds d'aide F.E.C. Frère Lionel Potvin
 Fondation René Bussièrès inc., Mr. René Bussièrès
 François Côté Collection, Mr. François Côté
 Gestion Carrière inc., Mrs. Suzanne Bernatchez
 Gestion Immobilière Mortéz,
 Mr. Alain Levesque
 Idee-Pro inc., Mrs. Claire Delisle
 L'ère du Vrac, Mrs. Nathalie Audet
 Soudure JM Chantal, Mrs. Marie-Paule Chantal
 Souris-Mini inc., Mr. Steeve Beaudet

\$501 TO \$1,000 – MONTREAL

Complexe le Baron, Mr. Mauro Barone
 Député de Jeanne-Mance-Viger,
 Mrs. Filomena Rotiroti
 Fondation Fournier-Ethier,
 Mrs. Michelle Laplante-Rousseau
 Power Corporation du Canada,
 Mrs. Marie-Hélène Fox
 Premtec Ressources, Mr. Jean-François Clément
 RPM Auto Seat Covers Ltd., Mr. Robert Gentile
 The Leonard Albert Family Foundation,
 Mrs. Lissa Albert
 Zellers Family Foundation, Mrs. Gail Belanger

\$501 TO \$1,000 – QUEBEC

Dolbec Logistique International,
 Mr. Pierre Dolbec and Mrs. Marie-Ève Miousse
 Les Productions Repro-Grafic inc.,
 Mr. Louis Giguère
 Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et
 de l'Alimentation, Mr. Laurent Lessard

\$1,001 TO \$10,000 – MONTREAL

Janor Imports, Mrs. Camille Giroux
 Les Importations Studio Mode inc.,
 Mrs. Camille Giroux
 The Harold E. Ballard Foundation,
 Mrs. Dorothy Thomas and Mary-Elizabeth
 Flynn

\$1,001 TO \$10,000 – QUEBEC

Finances Québec, Mr. X
 Gouvernement du Québec, Mr. Jean Charest

OUR SPONSORS AND DONORS

OUR RESIDENTIAL DONORS

\$150 TO \$250

MONTREAL

Mrs. Gervaise Bilodeau a/s
Comité des dons
Mr. Marcello Abate
Mrs. Francine Allen-Faucher
Mr. Don Annand
Mrs. Line Arsenaault
Mrs. Michèle Baillargeon
Mr. Alain Baril
Mrs. Francine Beaudet
Mr. Jean-François Bélanger
Mr. Richard Bell
Mrs. Alison Bentley
Mrs. Lise Bernier
Mrs. Nathalie Beslu
Mr. Peter Bielmaz
Mr. Alain Bilodeau
Mrs. Diane Biron
Mr. Gaby Bittar
Mr. Hubert Blanchette
Mr. Philipe Bleau
Mr. Louis-Phillipe Bourgeois
Mrs. Christiane Bourque
Mr. Jean-Guy Brazeau
Mrs. Lise Brodrique
Mrs. Candice Cassils
Mr. Jean Louis Castonguay
Mrs. Gisèle Charlebois
Mrs. Louise Chartrand
Mrs. Louise Chénard
Mrs. Jocelyne Chevrier
Mrs. Maude Choko
Mr. Jérôme Choquette
Mrs. Jacqueline Choquette
Mrs. Rizzo Chu
Mr. Robert Cianci
Mrs. Antoinette Colmano
Mr. André Côté
Mr. Romain Côté
Mrs. Lyne Côté
Mr. Nicolas Côté
Mrs. Marielle Courmoyer
Mrs. Barbara Craig
Mr. Claude Crête
Mrs. Sophie Cuvillier
Mrs. Elaine Cygan
Mr. Armand Cyr
Mr. Robert D'Accampo
Mr. Franco D'Itri
Mr. Antonio Da Silva
Mrs. Liliane Dallaire
Mr. Alain Daoust
Mr. Jean-Yves De Garris
Mr. Corrado De Stefano
Mr. Ronald Delcourt
Mrs. Gaudry Delisle

Mrs. Audette Delorme
Mr. Sylvie Demers
Mrs. Suzanne Descoteaux
Mr. Pierre Desjardins
Mr. Luc Desrosiers
Mrs. Susan Dewar
Mr. Michel Di Grappa
Mr. Marcel Dion
Mr. Jacques Dion
Mr. Pierre Doré
Mr. Stéphane Drolet
Mrs. Jolaine Drury
Mrs. Marie-Thérèse Dugré
Mr. André Duguay
Mrs. Louise Duguay
Mrs. Linda Duraes
Mr. François Dussault
Mrs. Lyne Emond
Mr. Denis Ethier
Mrs. Nathalie Farley
Mrs. Simone Faure
Mr. Daniel Flynn
Mr. Stamatis Fokas
Mr. Alain Forcione
Mr. Sylvain Fournier
Mr. Marcel Fréchette
Mrs. Mireille Gagné
Mrs. Valérie Gagné
Mrs. Suzanne Gagnon
Mr. Normand Gagnon
Mr. Charles Galazzo
Mrs. Juliette Gale
Mr. Jean-Marie Gallant
Mr. Guy Gallant
Mr. André Gaucher
Mrs. Dominique Gaucher
Mr. Bertrand Gauthier
Mrs. Christiane Gauthier
Mrs. Evelyne Gayraud
Mr. Georges Gendron
Mr. Daniel Gendron
Mrs. Nathalie Généreux
Mrs. Fannie Gervais
Mr. Neville Gibbs
Mrs. Nathalie Gilbert
Mr. Jacques Girard
Mrs. Marie-France Giroux
Mrs. Hélène Godin
Mr. Jacques Olivier Goussard
Mr. Gordon Gray
Mr. Philippe Grégoire
Mrs. Martine Gregory
Mr. Gabriel Grimard
Mrs. Ethel Groffier
Mrs. Anna Groulx
Mrs. Herta Gutlman
M^{lle} Yick Ha Chan
Mr. Tom Hagen
Mr. Marc Hallé
Mrs. Hélène Hamelin
Mrs. Many Hanphiboune
Mrs. Isabelle Hardy
Mrs. Susan Harris
Mrs. Sinclair Harris
Mrs. Julie Hivon
Mr. John Hodges
Mrs. Claudette Houde
Mr. Mario Houle
Mrs. Ginette Huneault
Mrs. Nathalie Hunte
Mrs. Denise Imbeau
Mr. Fabio Insantino
Mr. Edouard Jacob
Mr. Pavel Janowitz
Mr. Daniel Jean
Mrs. Monique Jean
Mrs. Christl Jemelka
Mrs. Danielle Jiona
Mr. Richard Johnston
Mrs. Sylvie Joncas
Mrs. Anna Katsikaris
Mr. Bruce Kaudel
Mrs. Dimitra Kofitsa
Mr. Edward Konczarek
Mrs. Evelyn Kontos Saad
Mrs. Torill Kove
Mrs. Antonina Kupracz
Mrs. Madeleine L. Bolzile
Mr. Frédéric Lacoste
Mr. Neuville Lacroix
Mr. Edwin Lafontaine
Mrs. Noëlla Lahaie
Mrs. Marie-Josée Lambert
Mrs. Sylvie Lanteigne
Mr. Thomas Lapierre
Mr. Marcel Lapointe
Mr. François Laurin
Mr. Patrice Lauzon
Mrs. Danielle Lavallée
Mr. Pierre-André Lavoie
Mr. Luc Lavoie
Mr. Daniel Lavoie
Mr. Cary Lawrence
Mr. Raymond Leblanc
Mr. Guy Leclair
Mrs. Paule Leduc
Mr. Martin Légaré
Mrs. Anne Legault
Mrs. Pierrette Legros
Mr. François Lemire
Soeur Marie-Claude Lemon
Mrs. Carine Leprince
Mr. Jean-François Leprince
Mrs. Monique Levasseur
Mrs. Pierrette Levesque
Mrs. Hélène Limoges
Mrs. Sally Livingston
Dr. Walter Lloyd-Smith

Mrs. Ekaterina Lobova
Mr. Roger Longpré
Mrs. Nolwen Mahe
Mr. Alain Marcel
Mr. Paul Marcella
Mr. Bill Mark
Mr. Gaston Marquette
Mrs. Madeleine Marsan
Mr. Pierre Martin
Mrs. Christina Martineau
Mr. Jean-Marc Massie
Mrs. Monica Maynard
Mr. Rob Mccollum
Mr. Patrice Meloche
Mr. George Menegon
Mrs. Anne-Marie Mes-Masson
Mr. Bernard Meunier
Mr. Jean-François Michaud
Mr. Marc-André Mireault
Mr. Benoit Monette
Mrs. Martine Montigny
Mrs. Marie-Lou Morel
Mr. François Morin
Mrs. Mary-Helen Muir
Mr. Brent Nelson
Mrs. Elisabeth Newman
Mr. Tho Nguyen
Mrs. Marion O'Brien
Mr. Michael O'Connell
Mr. André Papillon
Mr. Pierre Paquet
Mrs. Sylvie Paquette
Mr. Maurice R. Patel
Mr. Jean-Pierre Pelletier
Mrs. Linda Percival
Mrs. Marthe Perreault
Mrs. Josée Perreault
Mrs. Thérèse Perreault
Mrs. Josette Perrotta
Mr. Jean-Guy Petit Clerc
Mrs. Caroline Piccinato
Mr. André Pion
Mr. Sara Pistolesi
Mrs. Suzanne Potier
Mr. Luc Prairie
Mrs. Johanne Préfontaine
Mr. Paul Price
Mrs. Ruth Prudhomme
Mrs. France Quintal
Mr. Slawomir Raciborski
Mr. Pierre Racicot
Mr. Christos Raptis
Mr. Marek Redburn
Mr. Larry Regan
Mrs. Carole Rioux
Mrs. Hélène Robert
Mr. Serge Robillard
Mr. Alain Robitaille
Mr. Jeannot Robitaille
Mr. Florian Rompré
Mrs. Joanne Roston
Mr. Pierre Rousseau
Mr. Pierre Roussel
Mr. and Mrs. Jean Roy
Mr. Burgen Ruediger
Mr. Salvatore Ruffolo
Mr. Stéphane Saindon
Mr. Robert Sanfaçon
Mrs. Johanne Savard
Mrs. Ellen Scanlan
Mrs. Marilyn Scott
Mr. Pierre Séguin
Mr. Ari Sen
Sig. Sheila Shamji
Mr. Alain Simard
Mrs. Christiane St-Jean
Mr. Andrew R. Stewart
Mr. David Tait
Mrs. Henriette Talbot
Mrs. Marie-Pierre Thivierge
Mrs. Sarah Tory
Mr. Michel Trahan
Mrs. Lisa D. Travis
Mr. Jean-Luc Tremblay
Mr. Marc Tremblay
Mrs. Claudine Tremblay-
Jolicoeur
Mrs. Line Turcotte
Mrs. Suzanne Turmel
Mrs. Linda Vachet
Mr. David Vaughan
Mrs. Marie Versailles
Mr. Marc Vuichoud
Mrs. Marie-Laure Walravens
Mrs. Geraldine Williams
Mrs. Sylvie Wilson
Mrs. Diane Wulkan
Mr. Christian Zabbal
Mr. Dimo Zidarov
Mr. Houman Zolfaghari

\$150 TO \$250

QUEBEC

Mr. Richard Alley
Mrs. Carmen Asselin
Mrs. Nathalie Aubin
Mr. Stéphane Auclair
Mrs. Johanne Audy-Leblond
Mrs. Hélène Barbeau
Mr. Simon Baribeau
Mr. Gaston Barrette
Mrs. Marie-Pierre Bastien
Mrs. Monique Beauchemin
Mrs. Georgette Beaudoin
Mr. Patrick Bèche
Mrs. Marie-Claude Bédard
Mrs. Pierrette Bédard
Mr. Jean-D. Bélanger
Mrs. Ginette Bêland
Mr. Jacques Belzile
Mr. Hervey Bergeron
Mrs. Esther Bergeron
Mrs. Catherine Bernard
Mrs. Monique Bernier
Mr. Serge Berthiaume
Mrs. Linda Bilodeau
Mr. Gilles Binet
Mrs. Marie-Claude Blais
Mr. Philippe Boily
Mr. Bruno Boivin
Mr. Daniel Boivin
Mrs. Yvonne Bolduc
Mr. Jean Bouchard
Mrs. Rolande Bouchard
Mr. Jacques Boucher
Mrs. Rita Bouffard
Mr. Wadi Bounouar
Mr. Raymond Bourdages
Mr. Michel Bourdeau
Mr. Denis Boyer
Mr. Yann Bramoullé
Mrs. Josée Brassard
Mr. Vincent Brauer
Mr. Rodrigue Brochu
Mr. Luc Brouillette
Mrs. Claude Brown-Labrie
Mr. Paul Bussièrès
Mrs. Charlotte Cantin
Mr. Gilles Carignan
Mr. Marcel Caron
Mr. André Caron
Mrs. Annie Caron
Mrs. Anne Carrier
Mr. Don Castonguay
Mrs. Gisèle Castonguay
Mr. Régis Cauchon
Mr. Michel Chabot
Mr. Bruno Chartier
Mr. Fernand Choquette
Mrs. Mariette Chouinard
Mr. Gaëtan Chouinard
Mrs. Michelle Clément
Mrs. Micheline Cloutier
Mrs. Marie-Andrée Colgan
Mrs. Margaret-Anne Colgan
Mrs. Marie-Paule Collin
Mrs. Michelle Constantin
Mr. Daniel Côté
Mr. Éric Coulombe
Mr. Gérard Coulombe
Mrs. Johanne Cyr
Mr. Jean D'Amours
Mrs. Judy D'Anjou
Mr. Sylvain Dallaire
Mrs. Guylène Deblois
Mr. Gilles Demers
Mrs. Sylvie Demers
Mrs. Louise Deschênes

OUR SPONSORS AND DONORS

Mr. Paul-Yvan Deschênes	Mr. Alain Grenier	Mrs. Marie-Paule Mastoumeci	Mr. Jean-Paul Saucier	Mr. Claude Guay	Mrs. Louise Faggiolo
Mrs. Nathalie Descôteaux	Mr. André Grenon	Mrs. Diane Matte	Mr. Christian Savard	Mr. Thomas Haslam Jones	Mr. Louis Fournier
Mrs. Simone Dsilets	Mrs. Françoise Guay	Mrs. Marie-France Mercier	Mrs. Chantale Savoie	Mr. André Hutting	Mrs. Louiseette Guay
Mr. Jacques Deslauriers	Mr. Jean-Pierre Guenette	Mr. Jacques Michaud	Mr. Guy Scherrer	Mr. Paul Janusauskas	Mr. Michel Guertin
Mr. Albert Deslauriers	Mr. Gaston Harvey	Mr. Daniel Michaud	Mrs. Cathleen Scott	Mrs. Michelle Jones	Mr. Lucien Houde
Mrs. Anne Deslauriers	Mrs. Andrée Heroux	Mrs. Louise Michaud	Mr. Caroline Servant	Dr. Suzanne King	Mr. Pascal Labrecque
Mrs. Hélène Desrochers	Mrs. Deborah Hook	Mr. Paul-Alain Moisan	Mr. Louis Sgobba	Mrs. Louise Lecavalier	Mrs. Cécile Lacasse
Mr. Michel Dessureault	Mr. Daniel Houle	Mr. Andrée Moisan	Mrs. Isabelle Shink	Mrs. Jacqueline Lussier	Mrs. Diane Lachance
Mrs. Sylvie Dillard	Mr. Jean Hudon	Mrs. Lucie Montour	Mrs. Hélène Simard	Mr. Jean-Luc Malo	Mr. Ghislain Laflamme
Mr. Jean Dion	Mrs. Claire Hudon	Mr. Alain Morand	Mr. Michel Simard	Mrs. Jeanne Malo	Mr. Mario Lafond
Mr. Robert Doré	Mr. Martin Jobin	Mr. Charles Moreau	Mr. Claude St-Pierre	Mrs. Elizabeth Maltais	Mrs. Francine Lambert
Mr. Benoit Dorval	Mr. Luc Joncas	Mrs. Louise-Andrée Morin	Mr. Jacques St-Pierre	Mr. Philip Mc Asey	Mr. Raymond Leblanc
Mrs. Francine Dosti	Mrs. Donna Kirkwood	Mr. Claude Morin	Mrs. Diane St-Pierre	Mr. Arnold McCoach	Mrs. Louise Lindsay
Mr. Jean Drouin	Mr. Jacques Labrecque	Mr. Sylvain Morin	Mr. Laval St-Pierre	Mrs. Debbie Meehan	Mr. Jean-Luc Maheux
Mr. Gilles Drouin	Mr. Denis Labreque	Mrs. Carmen Morin	Mr. Pierre Thibault	Mrs. Lucia Miniati	Mr. Jean Mc Kinnon
Mrs. Natalie Drouin	Mr. Claude Labrie	Mr. Réjean Morin	Mr. Dominic Thibault	Mr. Philippe Molaret	Mrs. Jocelyne Paquet
Mr. Hugues Dubé	Mrs. Marie Lachance	Mr. Hermann Morissette	Mrs. Nicole Thibeault	Mr. Paul Moscovici	Mr. Christian Pelletier
Mr. Pierre Duchesne	Mr. Pierre Lacombe	Mr. Clarence Murray	Mr. Christian Tremblay	Mr. Gilbert Nolasco	Mr. Hubert Picard
Mr. Michel Albert Duguay	Mr. Gérard Laflamme	Mr. Paul Nadeau	Mrs. Denise Tremblay	Mr. Jan Ooasterwaal	Mr. Yves Plourde
Mr. Martin Dumas	Mr. Guy-Antoine Lafleur	Mrs. Carole Nadeau	Mr. Normand Tremblay	Mr. Serge Ostiguy	Mrs. Hélène Poitras
Mr. Keith Dumas	Mr. R��nald Lafleur	Mr. Yves Normandeau	Mr. Jean-Marc Tremblay	Mr. Enzo Palumbo	Mr. Jean-Noel Pontbriand
Mr. Alain Dupont	Mr. Claude Lahaye	Mrs. Monique Paquet	Mr. Yves Turcotte	Mr. Hirbhei Patel	Mr. Antoine Raspa
Mrs. Nicole Dupont	Mrs. Marie-Christine Lamarche	Mr. Richard Paquet	Mr. Serge Turgeon	Mrs. Bhavna Patel	Mr. Patrick Robardet
Mr. Robert Durocher	Mrs. Suzanne Lamy	Mrs. C��line Paquin	Mr. Jean-Georges Vaillant	Mr. Gilbert Patenaude	Mr. Yvon Robitaille
Mrs. Rachel Faure	Mr. Clément Langlois	Mrs. Carole Par��	Mrs. Micheline Van Bunnan	Mrs. Thérèse Patenaude	Mrs. Louise Soucy
Dr. Louise Ferland	Mr. Andr��e-Anne Lapointe	Mrs. Micheline T. Par��	Mr. Jean-François Verdier	Mr. Andr��w Pecs	Mrs. Paule Tessier
Mr. Claude Ferron	Mr. Denis Lapointe	Mr. André Parent	Mrs. Francine Verreault	Mr. Pierre Pelletier	Mrs. Hélène Thiboutot
Mrs. Paulette Fleury	Mrs. Michelle Lapointe	Mrs. Lucie Parent	Mr. Marcel V��zina	Mrs. Micheline Pelletier	Mr. Robert Tremblay
Mr. Gilles Florent	Mr. Marco Laroche	Mr. Yves Parent	Mrs. Brigitte V��zina	Mr. Dario Peretto	Mr. Raymond Turgeon
Mr. Jacques Fortier	Mr. Maryse Laverdi��re	Mr. Sylvain Pigeon	Mr. Djimmy Voyer	Mr. Yvon Pesant	Mrs. Paulette Veliotis
Mr. André Fortier	Mr. Gilles Laverdi��re	Mr. Marco Piloto	Mrs. Laurence Weil	Mr. Daniel Roy	\$501 to \$1,000
Mr. Marco Fournier	Mr. Jean-Yves Lavoie	Mr. Pascal Plamondon	\$251 to \$500	Mrs. Maria Roy	MONTREAL
Mr. Michel Frenette	Mr. Stéphane Lebel	Mr. Raymond Plante	MONTREAL	Mr. François Royer	Mrs. Jean Fielding
Mr. Serge Frigon	Mr. André Lebel	Mrs. Chantal Plourde	Mr. Djimmy Voyer	Mr. Igor Rubets	Mr. Georges Ghattas
Mr. Pierre Fug��re	Mr. Gérard Leblanc	Mr. Bernard Poitras	Mr. Ron Agagnier	Mrs. Silvia Russo	Mrs. Nathalie Lafleur
Mr. Daniel Gagné	Mr. Marc Leblanc	Mrs. Christiane Poulin	Mr. Jeffrey Alexander	Mrs. Monique Simard	Mrs. Johanne L'Heureux
Mrs. Line Gagné	Mrs. Renée Leboeuf	Mr. Jacques Poulin	Mrs. Giselle Argentin	Mr. Pierre-David Tremblay	Mr. Pierre Lacombe
Mr. Jean-Marie Gagnon	Mr. Jacques Lebrun	Mr. Réal Pouliot	Mr. Yvon Baillargeon	Mr. Stéphane Tremblay	Mrs. Claudette Langevin
Mr. Yvan Gagnon	Mr. Paul Lefrançois	Mr. Yves Racette	Mr. François Barbeau	Mr. Normand Vaillancourt	Mrs. Mary Pachkowsky
Mrs. Louise Gagnon	Mr. François Lemaire	Mrs. Yves Racine	Mrs. Claudette Bardin	Mr. Martin Vallée	Mr. Richard Sparling
Mr. L'Abbé Jean-Yves Gagnon	Mrs. Anne Lemieux	Mrs. Estelle Radoux	Mr. Mike Benwell	\$251 to \$500	Mrs. Marcelle St-Germain
Mrs. Johanne Gagnon	Mrs. Louise Lesage	Mrs. Denise Raymond	Mr. Tancrede Bérubé	QUEBEC	Mr. Luis Vargas
Mr. Julien Gagnon	Mr. Louis Lessard	Mr. Rosaire R��millard	Mr. Martin Blais	Mr. Claude Archambault	\$501 to \$1,000
Mrs. Hélène Gallagher	Mrs. Line Lévesque	Mr. Denis Richard	Mr. André Bourgeois	Mr. André Asselin	QUEBEC
Mr. Jean-Yves Gamache	Mr. Richard Lévesque	Mrs. Diane Rioux	Mr. Raoul Buser	Mrs. Colette Asselin	Mr. Mario Bélanger
Mr. Alain Garneau	Mrs. Marie-Jos��e Longtin	Mr. André Risi	Mr. Claude Carignan	Mrs. Lise Badeau	Mr. Jean-Marie Bélanger
Mr. Gérard Gaudreault	Mrs. Victoria Macdonald	Mr. Daniel Rodrigue	Mr. Gilbert Choquette	Mr. Jean Batko	Mrs. Myriam Blais
Mrs. Esther Gaulin	Mr. Gary Makila	Mr. Steve Ross	Mr. Rock Choquette	Mrs. Claire Bédard	Mr. Maurice Latulippe
Mr. Guy Gauthier	Mrs. Danielle Marceau	Mr. Michel Rouleau	Mrs. Jocelyne Dallaire	Mr. Gilles Beliveau	Mr. Jean-Marie Poitras
Mrs. Danielle Gauthier	Mrs. Christiane Marcoux	Mr. François Rousseau	Mr. Gijbert De Haan	Mrs. Thérèse Bergeron	Mrs. Hélène Roy
Mrs. Agathe Gauvin	Mr. Eric Marmen	Mrs. Nathalie Rousseau	Mr. Claude Demers	Mr. Jean-Robert Blouin	Mr. Pascal Tessier-Fleury
Mr. Jean-Noel Genest	Mrs. Nicole Marois	Dr. Paul Roy	Mrs. Hélène Deschamps	Mr. Réjean Boivin	\$1,001 to \$10,000
Mr. Bruno Gignac	Mrs. Louise Martel	Mr. Bruno Roy	Mrs. Carole Dionne	Mr. Gilles Boivin	MONTREAL
Mrs. Marielle Gill	Mr. Bruno Martel	Mr. Paul Roy	Mrs. Nicole Drapeau	Mrs. Alice Bouffard	Mrs. Rosalia Monticciolo
Mrs. Martine Giroux	Mr. Claude Martineau	Mr. Jean-Guy Roy	Mrs. Mireille Fernet	Mr. Mychel Caron	Mr. François Ouimet
Mr. François Giroux	Mr. Etienne Martineau	Mr. Gilles Roy	Mr. Daniel Garant	Mr. Jacques Couet	Mr. Nick Prionidis
Mrs. Michele Goldberg	Mr. Guy Massicotte	Mrs. Sylvie Royer	Mr. Jean Gourdeau	Mrs. Lise Desalliers	
Mrs. Katharine Greene	Mr. Normand Masson	Mr. Michel Samson	Mr. Scott Grafton	Mr. Jean-Claude Dorange	
Mr. Paul Grenier		Mrs. Lucie Samson			

PRESS REVIEW

THE O.P.C.R. IN THE MEDIA

Un Noël magique à l'hôtel Hilton

Près de 350 enfants de la région de Québec ont vécu, hier, un Noël inoubliable. Digne des plus grands contes imaginaires, la salle de bal de l'hôtel Hilton avait été transformée pour créer une ambiance féerique.

DIANE TREMBLAY

Sélectionnés par les écoles, ces jeunes de la 1^{re} à la 3^e année, moins bien nantis, ont eu l'occasion de vivre un pur moment de bonheur, grâce à une initiative de l'Organisation de sauvegarde des droits des enfants (OSDE).

Pendant que des enfants attendaient patiemment à la queue leu leu pour se faire maquiller, d'autres lâchaient leur trop plein d'énergie sur la piste de danse devant une montagne impressionnante de cadeaux. Les lutins, mascottes, clowns et autres invités du genre dont, bien sûr, le Père Noël, animaient les lieux.

« Ça fait 18 ans qu'on permet à 700 jeunes de Québec et de Montréal de vivre une journée mémorable qui apporte de la joie au cœur. Dans un pays comme le nôtre, c'est inconcevable qu'il y ait tant de jeunes touchés par la pauvreté », a déclaré M. Riccardo Di Done, président de l'OSDE.

Jessica et ses deux amis étaient absolument ébahis devant tant d'opulence. Les employés de l'hôtel, du chef jusqu'aux monteuses de salles, avaient préparé bénévolement un buffet gargantuesque où des pyramides de pâtisseries menaçaient de s'écrouler à tout moment.

Des hot-dogs au Hilton

Les enfants étaient invités à se servir autant de fois qu'ils le désiraient. Au menu, le chef avait pris soin de préparer des plats que les enfants aiment généralement : dinde, pâtes, hot-dogs, frites, pizza, etc.

L'an dernier, il y a un jeune garçon qui est venu me demander s'il pouvait se servir une deuxième fois. Il mettait de la nourriture dans ses poches pour son frère. C'est là que ça fait mal au cœur. On se rend compte que, s'ils prennent la peine de demander la permission, c'est parce qu'il n'y a pas d'abondance à la maison », a partagé une employée de l'hôtel.



Les mascottes ont bien amusé les jeunes qui étaient tout sourire.

Photo René BAILLARGEON

LE JOURNAL DE QUÉBEC | VENDREDI 19 DÉCEMBRE 2008

Québec Hebdo

Noël joyeux pour 350 enfants démunis



par François Cattapan

Voir tous les articles de François Cattapan

Article mis en ligne le 19 décembre 2008 à 7:35

Soyez le premier à commenter cet article

Fidèle à sa tradition établie depuis plusieurs années, l'Organisation pour la sauvegarde des droits des enfants (OSDE) a tenu hier sa grande fête de Noël en faveur des enfants défavorisés de la région.

Pour l'occasion, quelque 350 jeunes de la première à la troisième année des écoles Albert Le Grand, Du Versant et Saint-Fidèle à Québec ont été invités à participer à une activité festive à l'hôtel Hilton.

Animation, jeux, clowns, spectacles, ateliers de jouets, repas et cadeaux ont ponctué cette journée mémorable, rendue possible grâce à une équipe de plus de 60 bénévoles.

Joie et plaisir étaient au rendez-vous pour ces enfants nés dans des milieux moins nantis.



Sur la photo prise peu avant le grand spectacle de Noël de l'OSDE, on retrouve le président fondateur de l'organisme caritatif, Riccardo Di Done, en compagnie de jeunes participants.

TESTIMONIALS

GIVING CHILDREN A VOICE



LETTERS FROM APPRECIATIVE ORGANIZATIONS

